



# Urząd Miejski w Gliwicach

ul. Zwycięstwa 21 • 44-100 Gliwice

## Wydział Spraw Obywatelskich

Wnioskodawca .....

(nazwisko i imię lub nazwa firmy)

Adres .....

(ulica, nr, kod pocztowy, miasto)

PESEL

NIP



*pola NIP nie wypełniają:*

*- osoby fizyczne nieprowadzące działalności gospodarczej*

*- osoby prowadzące działalność gospodarczą niebędące zarejestrowanymi podatnikami podatku od towarów i usług.*

### Dane dodatkowe

Podanie tych danych nie jest obowiązkowe, pozwoli jednak na ułatwienie kontaktu z Urzędem. Ich podanie jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na ich przetwarzanie, która może zostać w dowolnym momencie wycofana.

Nr telefonu.....

e-mail.....

## Wniosek o wydanie wielojęzycznego standardowego formularza (UE) - zaświadczenie o zameldowaniu na pobyt stały lub pobyt czasowy.

Zaznacz znakiem „x” lub „√” język urzędowy Unii Europejskiej, w jakim, obok języka polskiego, ma być sporządzony wielojęzyczny standardowy formularz (UE):

- |                                    |                                       |                                    |                                      |                                    |                                   |
|------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> angielski | <input type="checkbox"/> bułgarski    | <input type="checkbox"/> czeski    | <input type="checkbox"/> chorwacki   | <input type="checkbox"/> duński    | <input type="checkbox"/> estoński |
| <input type="checkbox"/> fiński    | <input type="checkbox"/> francuski    | <input type="checkbox"/> grecki    | <input type="checkbox"/> hiszpański  | <input type="checkbox"/> irlandzki | <input type="checkbox"/> litewski |
| <input type="checkbox"/> maltański | <input type="checkbox"/> niderlandzki | <input type="checkbox"/> niemiecki | <input type="checkbox"/> portugalski | <input type="checkbox"/> rumuński  | <input type="checkbox"/> słowacki |
| <input type="checkbox"/> słoweński | <input type="checkbox"/> szwedzki     | <input type="checkbox"/> węgierski | <input type="checkbox"/> włoski      | <input type="checkbox"/> łotewski  |                                   |

**Uwaga** – formularz nie jest samodzielnym dokumentem, musi być przedkładany, jako załącznik do zaświadczenia o zameldowaniu na pobyt stały lub pobyt czasowy.

Załączniki – zaznacz dołączone dokumenty znakiem „x” lub „√”:

- Dowód wniesienia opłaty za wydanie wielojęzycznego standardowego formularza (UE) – zaświadczenie o zameldowaniu na pobyt stały lub pobyt czasowy – 17 zł;
- Zaświadczenie o zameldowaniu na pobyt stały/czasowy nr: ..... z dnia .....  
lub wniosek o wydanie zaświadczenia o zameldowaniu na pobytu stały/czasowy; <sup>\*zaznacz odpowiednio</sup>
- Pełnomocnictwo.

.....  
Miejscowość, data

.....  
podpis wnioskodawcy

### Informacja dotycząca opłat:

- Opłata za wydanie wielojęzycznego standardowego formularza wynosi **17 zł.** (nie jest to opłata skarbową) – opłatę dokonywać można w oplatomacie mieszczącym się w Urzędzie Miejskim w Gliwicach przy ul. Zwycięstwa 21 (na parterze w Biurze Obsługi Interesantów) lub przelewem na rachunek bankowy - Urząd Miejski w Gliwicach MILLENNIUM S.A. nr: 48 1160 2202 0000 0005 0904 4009;
- Opłata skarbową za wydanie zaświadczenia o zameldowaniu na pobyt stały lub pobyt czasowy wynosi **17 zł.** –opłatę dokonywać można w oplatomacie mieszczącym się w Urzędzie Miejskim w Gliwicach przy ul. Zwycięstwa 21 (na parterze w Biurze Obsługi Interesantów) lub przelewem na rachunek bankowy - Urząd Miejski w Gliwicach MILLENNIUM S.A. nr: 48 1160 2215 1108 0410 0000 0055;
- W przypadku działania przez pełnomocnika obowiązuje opłata skarbową w wysokości **17 zł** (od każdego stosunku pełnomocnictwa). Sposób płatności jak przy zaświadczeniu o zameldowaniu na pobyt stały lub pobyt czasowy – pkt 2.

Wydział Spraw Obywatelskich

tel. 32 238-54-34

faks 32 238-55-13

e-mail so@um.gliwice.pl

Wirtualne Biuro Obsługi

[http://bip.gliwice.eu/wirtualne\\_biuro\\_obsługi](http://bip.gliwice.eu/wirtualne_biuro_obsługi)

SO.54

str. 1/2

**Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 24 września 2010 r. o ewidencji ludności)**

<b>TOŻSAMOŚĆ ADMINISTRATORA</b>	Administratorami są: 1. Minister Cyfryzacji, mający siedzibę w Warszawie (00-060) przy ul. Królewskiej 27 – odpowiada za nadawanie numeru PESEL oraz utrzymanie i rozwój rejestru PESEL; 2. Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, mający siedzibę w Warszawie (02-591) przy ul. Stefana Batorego 5 – odpowiada za kształtowanie jednolitych zasad postępowania w kraju w zakresie ewidencji ludności oraz zapewnia funkcjonowanie wydzielonej sieci umożliwiającej dostęp do rejestru PESEL; 3. Prezydent Miasta Gliwice, mający siedzibę w Gliwicach (44-100) przy ul. Zwycięstwa 21 – w zakresie rejestracji danych w rejestrze PESEL oraz prowadzenia i przetwarzania danych w rejestrze mieszkańców oraz przechowywanej dokumentacji pisemnej.
<b>DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA</b>	Z administratorem – Ministrem Cyfryzacji można się skontaktować poprzez adres mail <a href="mailto:iod@mc.gov.pl">iod@mc.gov.pl</a> , formularz kontaktowy pod adresem <a href="https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt">https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt</a> , lub pisemnie na adres siedziby administratora; Z administratorem – Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji można się skontaktować poprzez adres mail <a href="mailto:iod@mswia.gov.pl">iod@mswia.gov.pl</a> , formularz kontaktowy pod adresem <a href="https://www.gov.pl/web/mswia/formularz-kontaktowy">https://www.gov.pl/web/mswia/formularz-kontaktowy</a> lub pisemnie na adres siedziby administratora. Z administratorem – Prezydentem Miasta Gliwice można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora.
<b>DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH</b>	Administrator – Minister Cyfryzacji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez mail <a href="mailto:iod@mc.gov.pl">iod@mc.gov.pl</a> , lub pisemnie na adres siedziby administratora; Administrator – Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez mail <a href="mailto:iod@mswia.gov.pl">iod@mswia.gov.pl</a> lub pisemnie na adres siedziby administratora; Administrator – Prezydent Miasta Gliwice wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować: 1. <b>Pocztą elektroniczną poprzez e-mail: <a href="mailto:iod@um.gliwice.pl">iod@um.gliwice.pl</a></b> 2. Pocztą tradycyjną na adres: Inspektor Ochrony Danych, Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice 3. Adres skrzynki ePUAP Urzędu Miejskiego w Gliwicach: /UMGliwice/SkrytkaESP Z każdym z wymienionych inspektorów ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, które pozostają w jego zakresie działania.
<b>CELE PRZETWARZANIA I PODSTAWA PRAWNA</b>	Pani / Pana dane będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO) w związku z przepisem szczególnym na podstawie ustawy o ewidencji ludności: <ul style="list-style-type: none"> <li>przez Prezydenta Miasta Gliwice - w celu wprowadzenia Pani/Pana danych do rejestru PESEL, udostępniania z niego Pani/Pana danych oraz prowadzenia rejestru mieszkańców, udostępniania z niego Pani/Pana danych, wydawania decyzji administracyjnych w sprawach realizacji obowiązku meldunkowego.</li> <li>przez Ministra Cyfryzacji i Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji – w celu prowadzenia ewidencji ludności na terenie Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie danych identyfikujących tożsamość oraz status administracyjnoprawny osób fizycznych wprowadzanych do rejestru PESEL.</li> </ul>
<b>ODBIORCY DANYCH</b>	Odbiorcami danych są podmioty przetwarzające dane: <ul style="list-style-type: none"> <li>Centrum Personalizacji Dokumentów – w zakresie udostępniania danych z rejestru PESEL w imieniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w zakresie wniosków o udostępnienie danych złożonych przed 1 lipca 2019 r.</li> <li>Centralny Ośrodek Informatyki – w zakresie technicznego utrzymania rejestru PESEL i jego rozwoju w imieniu Ministra Cyfryzacji;</li> <li>podmiot świadczący usługi w zakresie utrzymania i serwisu systemu obsługującego rejestr mieszkańców – COIG S.A. ul. Mikołowska 100, 40-065 Katowice.</li> </ul> Pani/Pana dane osobowe udostępnia się podmiotom: 1. służbom; organom administracji publicznej; sądom i prokuraturze; komornikom sądowym; państwowym i samorządowym jednostkom organizacyjnym oraz innym podmiotom – w zakresie niezbędnym do realizacji zadań publicznych; 2. osobom i jednostkom organizacyjnym, jeżeli wykażą w tym interes prawny; 3. osobom i jednostkom organizacyjnym, jeżeli wykażą w tym interes faktyczny w otrzymaniu danych, pod warunkiem uzyskania Pani /Pana zgody; 4. jednostkom organizacyjnym, w celach badawczych, statystycznych, badania opinii publicznej, jeżeli po wykorzystaniu dane te zostaną poddane takiej modyfikacji, która nie pozwoli ustalić tożsamości osób, których dane dotyczą; przez: <ul style="list-style-type: none"> <li>Prezydenta Miasta Gliwice – z rejestru mieszkańców w trybie indywidualnych zapytań oraz zapewnienia do danych dostępu online - podmiotom wskazanym powyżej w pkt 1-4, z rejestru PESEL w trybie indywidualnych zapytań podmiotom wskazanym w pkt 1-3;</li> <li>Ministra Cyfryzacji – z rejestru PESEL w trybie zapewnienia do danych dostępu online - podmiotom wskazanym powyżej w pkt 1 oraz w trybie indywidualnych zapytań podmiotom wskazanym w pkt 4;</li> <li>Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji - z rejestru PESEL, w zakresie wniosków o udostępnienie danych złożonych przed 1 lipca 2019 r., w imieniu Ministra dane udostępnia podmiotom wskazanym powyżej w pkt 1-3 w trybie indywidualnych zapytań Centrum Personalizacji Dokumentów.</li> </ul> Pani/Pana dane Prezydent Miasta Gliwice udostępnia także stronom postępowań administracyjnych prowadzonych na podstawie ustawy o ewidencji ludności i Kodeksu postępowania administracyjnego, których jest Pani/Pani stroną lub uczestnikiem w trybie udostępnienia akt tych postępowań.
<b>OKRES PRZECHEWYWANIA DANYCH</b>	Zgodnie z art. 12a ustawy o ewidencji ludności dane osobowe zgromadzone w rejestrze mieszkańców oraz w rejestrze PESEL przetwarzane są bezterminowo. Dane zgromadzone w formie pisemnej są przetwarzane zgodnie z klasyfikacją wynikająca z jednolitego rzeczowego wykazu akt organów gminy i związków międzygminnych oraz urzędów obsługujących te organy i związki (rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r.): <ul style="list-style-type: none"> <li>dokumentacja spraw z zakresu ewidencji ludności po 50 latach jest oceniana pod kątem możliwości zniszczenia natomiast dotycząca aktualizacji danych w ewidencji ludności niszczone jest po 5 latach;</li> <li>dokumentacja spraw meldunkowych niszczone jest po 10 latach;</li> <li>dokumentacja spraw związanych z udostępnianiem danych i wydawaniem zaświadczeń z ewidencji ludności niszczone jest po 5 latach.</li> </ul>
<b>PRAWA PODMIOTÓW DANYCH</b>	Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, a także danych osób, nad którymi sprawowana jest prawna opieka, np. danych dzieci. Prezydent Miasta Gliwice na wniosek zainteresowanej osoby złożony na piśmie utrwalonym w postaci papierowej, opatrzonym własnoręcznym podpisem lub w postaci elektronicznej, opatrzonym kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym, obowiązany jest wydać zaświadczenie zawierające pełny lub częściowy odpis danych dotyczących tej osoby przetwarzanych w rejestrze PESEL lub rejestrze mieszkańców.
<b>PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO</b>	Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Biuro Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych Adres: Stawki 2, 00-193 Warszawa.
<b>ŹRÓDŁO POCHODZENIA DANYCH OSOBOWYCH</b>	Pani / Pana dane do rejestru PESEL wprowadzane są przez następujące organy: – kierownik urzędu stanu cywilnego sporządzający akt urodzenia, małżeństwa i zgonu oraz wprowadzający do tych aktów zmiany, a także wydający decyzję o zmianie imienia lub nazwiska; – organ gminy dokonujący rejestracji obowiązku meldunkowego, – organ gminy wydający lub unieważniający dowód osobisty, – wojewoda lub konsul RP wydający lub unieważniający paszport, – wojewoda lub minister właściwy do spraw wewnętrznych dokonujący zmian w zakresie nabycia lub utraty obywatelstwa polskiego. Rejestr mieszkańców zasilany jest danymi z rejestru PESEL.
<b>INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH</b>	Obowiązek podania danych osobowych wynika z ustawy o ewidencji ludności (art. 8 i 10 ustawy). W przypadku działania na wniosek odmowa podania danych przez ich posiadacza skutkuje nie zrealizowaniem żądania nadania lub zmiany numeru PESEL, zameldowania, wymeldowania, rejestracji wyjazdu, powrotu lub udostępnienia danych. Nie wykonanie obowiązku meldunkowego przez cudzoziemców nie będących obywatelami państwa członkowskiego UE lub członkami ich rodzin zagrożone jest karą grzywny.